

**Herausgeber:**D. Müller-Wieland, Düsseldorf  
ChefredakteurB. Gallwitz, Bochum  
Stellvertretender ChefredakteurM. Kellerer, Stuttgart  
A. Fritsche, Tübingen**Gründungsherausgeber:**

E. Standl, München

B. Willms, Bad Lauterberg

**Verlag:**

Kirchheim + Co GmbH

Postfach 25 24, 55015 Mainz

Telefon (0 61 31) 9 60 70 - 0

Fax (0 61 31) 9 60 70 70

Fax Anzeigenabteilung

(0 61 31) 9 60 70 80

E-Mail: Info@kirchheim-verlag.de

**Geschäftsführer:** Manuel Ickrath**Anzeigenleitung:** Andreas Görner

Tel. (0 61 31) 9 60 70 12

(Tarif Nr. 12 vom 1. Oktober 2002)

**Herstellungsleitung:** Reiner Wolf

Tel. (0 61 31) 9 60 70 11

**Vertrieb:** Ute Schellerer

Tel. (0 61 31) 9 60 70 24

**Erscheinungsweise:** zum 20. der Monate Januar, März, Mai, Juli, September, November, insgesamt 6 Hefte pro Jahr.**Bezugspreis:** Jahresabonnement 90,- €, Einzelpreis 18,00 €, Studentenabonnement 46,80 €. Mitglieder der Deutschen Diabetes-Gesellschaft können DIABETES UND STOFFWECHSEL im Rahmen ihrer Mitgliedschaft beziehen.**Bestellungen über:** Consodata one-to-one, Leserservice Kirchheim-Verlag, Semmelweisstraße 8, 82152 Planegg, Tel. (089) 8 57 09 - 4 81, Fax (089) 8 57 09 - 1 31 bzw. über jede Buchhandlung. Kündigungen des Bezugs sechs Wochen vor Quartalsende.**Bestellungen Schweiz:** Buchhandlung und Verlag Hans Huber AG, Länggass-Strasse 76, CH-3000 Bern 9**Bestellungen Österreich:** Buchhandlung und Verlag A. Hartleben, Inh. Dr. Rob, Schwarzenbergstr. 6, A-1015 Wien**Druck:**

Druckzentrum Lang, Rheinhessenstraße 1, 55129 Mainz, Tel. (0 61 31) 9 58 94 - 0

**Bankkonto:** Mainzer Volksbank  
11 591 013, BLZ 551 900 00

Alle Rechte bleiben dem Verlag nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen vorbehalten. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernehmen Verlag und Redaktion keine Haftung. Gezeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlags strafbar. Anzeigen und Fremdbeilagen stellen allein die Meinung der dort erkennbaren Auftraggeber dar.

This journal is regularly listed in  
EMBASE/Excerpta Medica ISSN 0942-0037

# DIABETES UND STOFFWECHSEL

ZEITSCHRIFT FÜR ANGEWANDTE DIABETOLOGIE

**Editorial***B. Semlitsch, Ch. Fazekas, Th. Pieber***Diabetesbehandlung heute: Empowerment, Selbstmanagement und die Art zu kommunizieren**

Diabetes therapy today: Empowerment, self-management and the new way to communicate

229

**Originalie***Ch. M. Kazda, T. Forst, C. Gierhake, U. Gudat, T. Kunt***Verbesserung der Blutglukoseeinstellung und Senkung der Hypoglykämierate bei Typ-2-Diabetikern unter Insulin lispro 25% / NPL 75%**

Improving Blood Glucose and Reducing Incidence of Hypoglycemia in Type 2 Diabetics Using Insulin Lispro 25%/NPL 75%

233

**Übersichten***M. D. Brendel, M. Eckhard, D. Brandhorst, Heide Brandhorst, D. Winter, C. Jaeger, H. Jahr, Almut Ziegler, M. Iken, Hongwei Shen, R. Weimer, W. Rau, W. Padberg, R. G. Bretzel*  
**Inselzelltransplantation - aktueller Stand und Perspektiven**

239

*A. Wagner, K. Sondern, A. Risse***Häufigkeit, Ursachen und Management der diabetischen Ketoazidose**

253

**Kongresstermine**

262